

第七一〇次全體會議

一九五七年十月二十五日星期五午後三時紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目六十九

關於敘利亞安全及國際和平
遭受威脅之控訴(續前)

一. Mr. TARABANOV(保加利亞):今天中東人民的和平與安全又受到了威脅。關於世界這一地區的情勢問題又列入了大會的議程，可是這一次卻是由敘利亞提出。沒有人能夠否認外國軍隊正雲集於敘利亞的邊境，使該國的安全遭受威脅，鑒於這種情勢，敘利亞政府自然要請求聯合國援助。

二. 去年本組織在全世界愛好和平人民的支持下，對於制止該地區的另一侵略行為，即埃及所遭受的侵略，曾有決定性的貢獻。去年對埃及的武裝侵略並沒有把該國屈服。埃及人民曾萬眾一心，奮起保衛他們的政治獨立、領土完整、中東的和平乃至阿拉伯各國的獨立。

三. 當兩大強國利用在該地區的第三國以色列向埃及進行帝國主義的侵略的時候，全世界的輿論曾一致加以譴責。這種譴責果然打破了侵略國中帝國主義集團好戰的迷夢，挽回了中東的和平。

四. 現在這些侵略集團又企圖重演去年秋天的攻擊，以便爭回它們在中東所失去的地位。造成打擊中東人民的自由與獨立的新企圖的因素和促使去年侵略的因素是一樣的。祇是角色不同罷了。

五. 去年的侵略行動是由英國與法國領導，而以色列也曾直接的積極的參加。這個國家由於它在中東的地位而被用作為發動侵略埃及的工具。這一次，積極發動侵略的則是美國。這一次的受害者則是敘利亞。這個國家拒絕聽從美國的命令接受愛森豪主義，不願加入帝國主義國家所組織的侵略集團或者放棄從帝國主義者和外國侵略者爭取得來的民族獨立。

六. 根據報載消息和從敘利亞政府本身所接到的情報，美國在勸說毗鄰的阿拉伯國家作難人對敘利亞

進行侵略失敗以後，現在打算叫中東的另一國家即敘利亞的鄰國土耳其擔任此項任務。

七. 這次對於敘利亞的直接威脅祇是一整套陰謀所造成的結果，其目的在便利美國干涉該國的內政，並強其接受一項違反其本身利益和現行政策的政策。

八. 為消除美國多年來所策劃的政變的威脅，敘利亞政府決定在行政方面實行若干改變，結果遂使美國帝國主義集團惱羞成怒。敘利亞政府的行動引起了美國統治階級的強烈反應。因此，美國國務院便派了一位首席專家前往中東就地研究情勢，以便將來對敘利亞的內政行使公開的干涉，換句話說，也就是直接的軍事干涉。Mr. Henderson 出使中東的時候，曾遍訪敘利亞的鄰國，與該區政治領袖們舉行談話，以便為商討美國方面早已詳細擬定的計劃預作佈置。

九. Mr. Henderson 歸來後，美國的新聞界替他出使中東和歷次與中東政治領袖的談話大為鼓吹。在某一次新聞記者招待會的時候，美國國務卿竟然說到關於將愛森豪主義推行至敘利亞的問題現正研討中，雖然敘利亞對此項主義業已斷然加以拒絕，因為它的目的是要把殖民主義重新套在中東人民和國家的頭上。

一〇. 最近發表了很多關於 Mr. Henderson 與國務院派往中東的其他代表們從事顛覆活動的消息，所有這些活動的目的都在準備對敘利亞及其合法政府發動戰爭，並由逃亡國外的敘利亞叛國徒另行組織政府來替代後者。

一一. 當時，鄰近阿拉伯國家的領袖們深知威脅敘利亞的危機很容易便會蔓延到整個阿拉伯世界，因此在大馬士革舉行會議，以便研究此項情勢，並商討補救辦法。他們在會議以後發表了若干項聲明支持敘利亞。他們肯定地強調對敘利亞的任何侵略亦即對所有阿拉伯國家乃至整個阿拉伯世界的侵略。他們注意到美國和其他西方國家所捏造的誹謗謠言，說敘利亞因為共產主義滲入的關係，已成為對鄰近各國的威脅，並且具有侵略的意圖。這些謠言曾經沙烏地阿拉伯國王斷然加以否認。他說“這種想法是愚魯的”，又

說他譴責對敘利亞的任何侵略，敘利亞的獨立如受侵犯，他將和所有阿拉伯國家與敘利亞的弟兄們並肩作戰。

一二．美國煽動阿拉伯國家攻擊敘利亞計劃的失敗顯然並不足以促使它翻然改圖。根據最近的報告，美國繼續準備對敘利亞發動軍事干涉，其目的在去除美國不喜歡的敘利亞領袖們。現在人人都知道土耳其的大軍已自全國各地雲集敘利亞的邊境。軍隊集中的本身原已造成了緊張的情勢，足為觸發軍事衝突的真正危機；何況同時還有美國第六艦隊各單位駛達地中海或東方的海港作所謂友誼訪問，其動機顯然是要在那裏等待大進攻開始的一天。

一三．敘利亞政府就外國帝國主義者準備對敘利亞發動戰事一項問題於十月十五日提出的特別備忘錄[A/3699]中說：土耳其集中軍隊準備侵略已經進行了兩星期之久，同時軍用飛機在敘利亞的領空從事種種挑釁行動，前哨戰與武裝侵犯敘利亞領土的情事不斷發生。他們一方面向敘利亞邊境集中軍隊，另一方面則積極發動廣泛的宣傳攻勢，意圖驅使世界輿論接受美國對敘利亞的有計劃侵略行動。同時美國方面也發表種種挑戰的聲明，表示假如土耳其遭受鄰國的攻擊，美國將予以保衛。這些聲明的含義也就是說北大西洋條約組織的全體會員國都將出動保衛土耳其。

一四．和土耳其比較，敘利亞既然小得多，而且根據美國新聞界本身的報導，它的軍隊祇有土耳其軍隊的十分之一，所以土耳其會受敘利亞攻擊是難以想像的事。再者，美國會否要求並取得所有參加北大西洋條約組織國家同意參加對敘利亞乃至對整個中東所發動的攻勢，這也是值得查明的。

一五．美國這項侵略敘利亞的行動計劃被揭發後，主其事者就發生了若干慌張的現象。國務院所發表的一項聲明和美國外交政策負責官員們所發表的種種聲明都斷言美國並無侵略敘利亞的意圖，可是準備保衛土耳其。目前弱小的敘利亞必須全力處理由於外國帝國主義集團企圖干涉其內政所引起的許多困難，決無力量去攻擊土耳其，甚至全未想到採取此種行動，試問美國軍隊保衛該國的對象是誰？

一六．這些聲明的目的顯然是要在中東造成緊張局面和有利的環境，以便實行美國獨佔階級的計劃。

一七．雖然沒有人能夠想像土耳其會被敘利亞襲擊，美國代表卻在一般辯論時發言說：“此種情勢的結

果之一便是土耳其現在因南面的敘利亞境內蘇聯武器越屯聚越多而面臨日趨嚴重的軍事危機”〔第六八〇次會議，第四十六段〕美國代表這樣說當然並非偶然。美國代表在同次發言中對敘利亞發出的威脅，也足令人詫異。

一八．可是美國官方對於中東最近事件的種種解釋似乎難以使美國的報紙滿意，甚至於與國務院關係最密切的報紙也非例外。所以他們仍然在針對着舊目標放矢。例如紐約時報於十月二十日對美國在中東的活動有如下的意見：“假如親蘇政權”——這就是指敘利亞的政府——“能夠去掉的話，西方的挫敗可以轉為勝利。”

諸君可見他們是在求勝利。這豈不是明白供認了美國和它的合夥國家對敘利亞的意圖嗎？

一九．這篇論評並曾描述各阿拉伯國家對美國中東政策的一致態度，把此項政策的真面目極無情的暴露了出來：

“美國未經敘利亞當局及政府請求干預，便迅速地把武器送給敘利亞各鄰國包括約旦在內。但阿拉伯國家認為這是西方國家要阿拉伯人同室操戈的舉動。因此全體阿拉伯國家由沙烏地王領導，在阿拉伯人團結的大纛下聯合起來，宣佈準備援助敘利亞抵抗任何外來侵犯。”

這一篇論評所說的既然是美國在中東的政策，侵犯的意思是什麼也就不言而喻了。

二〇．關於沿土耳其敘利亞邊界所造成的情勢，土耳其官方代表說這些軍隊調動的目的是在保衛土耳其國家的安全，因此這是內政問題，外人無權過問。這是當然無疑的。我們毫不隱諱地承認任何主權國家在其本國領土以內調動軍隊確是該國的內政問題。可是一旦軍隊的調動變成了在一個愛好和平的國家——尤其是一個弱小國家——的邊境集中軍隊，那麼這個國家必然發生恐懼，尤其是如果同時發生前哨戰和侵入該國領空事件的話。

二一．如此造成的情勢既然是對和平的嚴重威脅，那麼它就成了關係全體鄰國的問題，而不是單純關係這兩個鄰國的問題了。這樣的情勢也是聯合國所應關懷，因為聯合國的基本任務是保障並鞏固和平與安全。況且，土耳其代表曾在聯合國發言時解釋土耳其軍隊在土耳其敘利亞邊界上集中是因為對於敘利亞

國內最近發生的事件有所戒懼。假如情形是這樣，那麼所謂軍隊的集中和敘利亞無關之說又如何成立。

二二．例如土耳其代表說美國職責所在，必須向中東人民表示美國對於中東確是關懷——試問誰會相信美國不關懷呢——至於團結中東人民的唯一方法，就是要他們參加巴格達公約。他接着又說美國的參加巴格達公約第一可以促成約旦、沙烏地阿拉伯與黎巴嫩的加入，其次可以促成敘利亞的反共產主義份子推翻該國目前的親蘇政權。

二三．這樣一項聲明使消息最不靈通的人也會明瞭美國金融獨佔階級的目標。這些獨佔階級圖謀強迫中東國家與人民違背本身的意志加入侵略性的公約與集團，並推翻本國的合法政府。關於沿敘利亞邊境所作各種軍事準備目的的說明意義十分重大，它足以使最無知的人都會恍然大悟。我們顯然遇到了對於中東各國和平與安全的威脅——同時也是對於其他國家的威脅。在這種情形之下，世界人民對於他們未來的發展自有驚惶的理由。

二四．本國對於中東的事件非常關心。今天，在世界任何地方發生不安都直接和迅速地影響到所有國家，尤其是鄰近的國家。此所以保加利亞全體人民的注意力都集中於最近美國帝國主義集團為力圖燃起中東的戰火而在該地區挑動的事件。

二五．保加利亞人民共和國政府業已表示本國輿論對於土耳其敘利亞邊界所造成的緊張情勢的憂慮。幾天以前，保加利亞人民共和國總理提到保加利亞政府和其他國家最近聯合發表的聲明時曾說：

“我們一致的意見是世界這一部分的戰爭是不能隔離的。它確有觸發新世界大戰的危險。此所以我們一致表示我們決心竭盡全力來保障巴爾幹乃至近東與中東的和平與安全，因為這是我們存亡所關的事項。此所以我們完全贊成蘇聯對土耳其政府就敘利亞所受的威脅和土耳其軍隊向愛好和平的敘利亞邊境集中提出明白果斷的警告。土耳其政府必須聽從此項警告不走上侵略的道路，否則土耳其必然自取滅亡。”

二六．保加利亞的人民對於中東和平的維繫與鞏固備極關心。對於旨在消除該區域緊張局勢的任何舉動與平息美國帝國主義集團的挑釁行動所激起的怨怒情緒的任何辦法，他們都準備支持。蘇聯政府對於威

脅中東和平的危險局面表示不安與憂慮，保加利亞的輿論也有同感。

二七．這是很自然的。該區情勢的惡化會馬上直接影響保加利亞全體人民，並對本國的內部生活發生反響。此所以保加利亞對於那些利用捏造的罪名來擾亂和平，並用新的方式來恢復該地區先前的殖民地統治，把近東與中東的人民再度置於它們羽翼之下者的企圖都堅決地、全力地反對。

二八．美國帝國主義者企圖成為中東龐大天然資源獨一無二的主人翁，佔取美國政府幫同轟走的英法殖民地主義者從前的地位，並完全掌握該地區民族的命運。

二九．美國金融集團之所以如此重視中東顯然是受了他們獨佔中東石油生產與分配的野心的驅使。因為據稱中東的石油富源佔全世界已知石油藏量百分之六十五。這種野心是很容易了解的。美國各油公司開發中東油田所得的利潤是非常龐大的。僅就一九五五年一年來說，美國的石油獨佔階級就出產了一萬萬五千萬噸的石油，其成本祇有二萬萬四千萬美元，但估計出售石油所得的利潤卻達十九萬萬美元之多。

三〇．這就是石油獨佔階級所以十分重視這一地區的原因所在；這也就是美國在軍事、技術或其他方面或者根據新發表的愛森豪主義慷慨供給中東各國協助的原因所在。

三一．自從侵略埃及失敗，英法顯然不能恢復與保持其先前在中東的地位以後，美國國內就發動了一種防止中東在昔日殖民主義國家的勢力消滅以後形成所謂權力真空狀態的鉅大運動。

三二．代表世界這一地區各民族領袖們聲明中東並無“真空狀態”存在，假如在任何一國出現這種“真空狀態”的時候，該地區的人民也已能够自行填補，因為他們已經成年了。可是這些聲明並不能使有關獨佔集團或美國統治階級信服。他們不願意承認中東人民已經到了成年的時候，他們已在消滅殖民地統治，爭取國家自由與獨立的鬪爭中長大起來。這些人民根據他們所獲得的歷史經驗，已經知道如何自行決定一切。

三三．愛森豪主義之目的是想在中東建立一種新型的殖民地統治，並使該地區的人民在經濟與政治方面完全依賴美國的獨佔階級，可見它是違反了該地區人民的願望。為了掩飾這種強迫中東人民接受新型殖

民地統治的企圖，美國方面就提出保護這一地區的人民使其免受“共產主義的滲入”作為藉口，因為此項藉口雖已陳腐，可是對於某些人還是動聽的。

三四．這是一個老方法，已往在反民族解放運動的鬭爭中已不知用過了多少次，其目的在破壞人民為擺脫殖民主義的鎖鍊與鞏固其民族獨立所作的努力。在任何地方人民對殖民主義者與殖民地統治的鬭爭，為爭取自由和鞏固民族獨立的奮鬥都被有關殖民主義國家稱為共產主義的活動。這些人民覓取較好的生活情況的任何願望，求取民族獨立的任何鬭爭，都被認為是“共產黨的滲入”。

三五．阿拉伯的人民像世界所有其他人民一樣深知這一點。此所以他們拒絕受欺騙，並堅決反對這種陰謀。他們深知侵略集團藉口撲滅一種假想的危機，企圖恢復殖民地統治，和完全控制他們的國家。此所以在聲名惡劣的愛森豪主義下最近所作使阿拉伯國家同室操戈的一切企圖結果都成為泡影。

三六．此外美國新聞界曾有不少關於所謂“冷戰”政策失敗的報導，同時對於此項政策又在加以頌揚，而且還有人想利用愛森豪主義來恢復冷戰。例如紐約先鋒論壇報於一九五七年十月十八日載有如下的一段：

“從實施的場所來看，美國中東政策最嚴重的缺點莫如過分着重用和已往相同的“冷戰”辦法去對抗共產主義，而不接受時代的新要求，設法去了解並適應阿拉伯人的民族主義。結果自從蘇伊士危機發生後一年來美國外交的運用及其中東政策的實施大體上祇有破壞我們所應該達成的目的而已。”

三七．美國國內對愛森豪主義的批評並非表示美國獨佔階級已經放棄了他們對中東所自行定下的各項目標。相反地，此項“主義”之所以受批評是因為它並不能切實達成這些目標。因此，對該“主義”的批評並非暗示美國方面已經放棄了征服中東和在該區設立軍事基地的帝國主義計劃。相反地，美國方面現正竭其全力以求這些目標的實現。愛森豪主義之所以受批評是因為它未能達成其預定的目標。現在的問題是在改變方法，是在尋求更有效的方法來發揮美國的威力，達成所求的目標，再使該地人民重受殖民主義的奴役，飽嘗殖民主義為他們帶來的悲慘後果。

三八．所有阿拉伯人民和他們的領袖們現在都反對愛森豪主義的適用和它對各阿拉伯國家的有害影響。

甚至原來受了勸誘公開表示贊成或暗中堅決贊成該“主義”的人也沒有例外。這一點已經由埃及 Goum-houriya 報明白道出。該報最近說“愛森豪主義所代表的政策比英國帝國主義的政策還要陰險”。

三九．從各阿拉伯國家的領袖所發表的聲明與表示的態度顯然可見他們對於帝國主義者想把中東變成一個不斷製造戰爭的溫牀和火藥庫的企圖認識得非常清楚。此項政策的目標是——把阿拉伯國家拖入在美國獨佔階級的勢力下或受其命令而組成的侵略集團，利用陰謀或軍事壓力消滅保衛阿拉伯民族獨立與自由的領袖，讓美國獨佔階級完全控制阿拉伯國家的天然富源並將中東變成一個對付蘇聯與各人民民主國家的軍事基地——該區的人民大眾對於所有這些目標都是十分清楚的。

四〇．蘇聯控訴向敘利亞邊境集中軍隊使中東戰事有一觸即發的危險，但有人卻企圖把這種控訴指為宣傳。試問理由何在？每一國家注意勿使接近其邊境地區的和平遭受破壞，這種合法的關懷豈是宣傳？假如是宣傳的話，美國當初同意敘利亞政府關於派遣一個調查事實的委員會前往該地區的合法要求以後，何故又用各種手段去延宕該委員會的組成與出發？美國原是主張派遣調查委員會最力的國家，甚至在不需要這些委員會的情形都作這種主張——事實上特別是在不必要的情形下他們反作這種主張——難道他們在派遣這些委員會前往確有需要的地區時便成了反對者嗎？

四一．為什麼在不需要派遣調停人員的時候偏要竭力設法派遣調停人員呢？敘利亞政府祇是要求查明在它的邊界上確有軍隊集中的情事，並採取措施以保證該項軍隊撤退而勿擾亂該地區的和平。乃有人不此之圖，反在設法派遣調停人員。可是事實上並沒有什麼需要調停的問題。敘利亞政府對這一點已經明白陳述過了。假如需要要求威脅和平的一方停止這種行動，大會大可自行提出這種要求，而無須採用調停方法。

四二．假如一定要對敘利亞政府施用壓力，使它屈從於美國的意志，那是另一問題。假如真是要這樣，那就應當明白說明和承認擬向敘利亞政府——一個主權獨立國家的政府——施用壓力。

四三．假如確有誠意維持並鞏固中東的和平，那就必須讓該地區的人民特別是阿拉伯人民能够自行解決他們內部的問題乃至他們之間所發生的任何問題。

這是創造一種使由於美國在該地區的操縱手段而造成的戰爭威脅能夠消滅的環境的唯一方法。

四四．主持美國外交政策的人聲明愛森豪主義是以維持中東和平為目的，但這些聲明和他們的行動是完全相背的。假如他們真想保障中東的和平，假如他們確有誠意讓當地的人民解決他們本身的問題，那麼他們又為什麼要設法在該地區樹立美國勢力？難道有在該地區樹立外國勢力的需要麼？當然，單有阿拉伯人民的勢力存在，單有阿拉伯國家的文化存在已經足夠，因為他們具有管理他們本身事務的能力。

四五．假如美國政策的目標是維持中東的和平並防止該區成為戰爭的策源地，那麼美國的統治階級又何必堅持拒絕接受蘇聯的提議，即請四強發表不干涉各阿拉伯國家內政的宣言，放棄把這些國家拖入軍事集團的企圖，停止將軍火運往這些國家並取消在這些國家領土內的外國軍事基地？

四六．蘇聯的提議圖謀剷除所有外國的勢力並禁止外國干涉中東國家的內政和彼此間的關係，這顯然不合外國獨佔階級和西方國家若干政府當局的胃口。這些提議一旦實行便會杜絕他們在該區恢復殖民地統治的可能，使該地區各國之間的緊張關係無法保持，並使該地區無法變成帝國主義侵略的基地。

四七．現在的問題是那些企圖挑撥中東各國人民互相仇視，煽動該地區的衝突以求滿足他們本身純粹自私的利益的人是否認清在人類發展的現階段中，地方性的衝突是難於限制甚至於無從限制的。第三次世界大戰顯然會造成空前未有的災害與浩大的物質毀滅並犧牲億萬人民的生命。這樣的戰爭顯然不會放過任何一國，甚至連現在企圖在中東燃起戰爭火燄的國家和它們的人民也無可幸免。

四八．保加利亞的人民深知中東如果發生新戰爭，它會立即蔓延到鄰近的國家而釀成新世界大戰。保加利亞人民與世界所有人民一樣，都赤心地虔誠地企望維持世界和平，認為現在已到立即採取行動以制止對各阿拉伯國家尤其是敘利亞國家安全與民族獨立所進行的顛覆活動的時候。

四九．在這種情形下，保加利亞代表團自應熱烈並堅決支持敘利亞政府的提議，即聯合國應立即指派一委員會去就地調查土耳其敘利亞邊境的情勢以便建議恢復中東及該兩國邊境的穩定所需的措施。聯合國若能愈早並以更堅決的態度採取行動應付這個問題，

它也就愈能保持該地區人民的和平與安全乃至全世界的和平與安全。

五〇．Mr. OSMAN (蘇丹)：本人願藉此機會簡單說明本代表團對這個問題的立場。

五一．敘利亞是一個獨立和享有主權的國家，也是這個偉大的國際社會的一份子。身為聯合國會員國首先要誠意力行會員國在憲章之下所承擔的義務。聯合國的會員國應以和平方法解決其國際爭端，在其國際關係上不得以與聯合國宗旨不符之任何方法以武力相威脅或使用武力。為此目的，聯合國不得干涉在本質上屬於任何國家國內管轄之事件。

五二．到目前為止，敘利亞邊境的對面誠然尚未見發生過什麼嚴重行動。雖然如此，每個國家都有確保無論在任何情形下其領土的完整和人民的安全都不遭受任何危險的義務。一國為了消除一種毫無疑問充滿着迫切危機的情勢而及時警戒，並迅速採取行動，這是值得嘉許的。

五三．就本人所了解，這就是敘利亞政府對此項情勢的看法。本人相信這就是促使敘利亞政府所以要採取它所採取的和平行動以防萬一的理由。敘利亞政府為了沿敘利亞邊境土耳其大軍雲集，調動頻繁——不管土耳其政府行動的動機為何——而向聯合國提出控訴，這無疑是它在自衛上所能採用的最為和協的方法。敘利亞政府面對着它所認為是一種危險與富有挑撥意味的情勢，正慎重設法採取一種和平的行動，這一點在它的備忘錄[A/3699]中已表示得很清楚了。

五四．而且，敘利亞的行動和大家熟悉的憲章第二條第四項也相符合。

五五．在另一方面，敘利亞政府所控訴的行動在表面上完全是土耳其政府權力範圍內的事項。一個主權國在其本身領土以內可以自由行使其專屬管轄權，隨意下令隨地隨時調動其軍隊。一個主權國也充分有權拒絕接受對於這種自由所課予的任何限制，在一般公認的國際法規則中早已有支持這種自由的假定。這一點是我們大家都明白的。

五六．然而，我們今天已知道國家的絕對自由已成爲過去。我們欣然相信我們現在是生存於一個比較從前自由的時代，因為在已往，決定國際關係的因素是國家元首而不是國家的本身。因此，假如敘利亞對於該國沿邊軍隊集中的情形發生懷疑，唯有敘利亞政

府本身纔確實能夠對軍隊的集中作合法的解釋，制定這些軍隊的行動是否是敘利亞及其人民安全的敵意行動。為求對大家公道起見，敘利亞必須擔負舉證的責任。敘利亞政府所以要求由大會設立一個委員會調查敘土邊境的現有情勢並向大會提具報告，理由便是在此。

五七。我們必須站在公道正義的立場，對於敘利亞的控訴即使不能接受其表面價值，至少亦不存成見，因為敘利亞政府對此項情勢的解釋和它願意以和平方法解決問題是符合憲章第二條第四項的規定的。

五八。我們當然很有理由說主權國可以自由採取其認為必需的措施以免損害憲章第五十一條稱爲一國固有權利的自衛權，但根據此項權利而採取行動的國家必須證明其確有採取此種行動的迫切的壓倒的需要。敘利亞乃是一個小國，其軍事力量遠不足與土耳其抗衡，試問在此種情形下，土耳其的安全是否受任何威脅？本人相信是不難答覆的。在目前情形下，敘利亞不足爲土耳其共和國的威脅，在目前情況下，本人也不能想像敘利亞會威脅土耳其人民的安全。

五九。我們也許可以說整個中東的國際形勢危機四伏，一觸即發，但這是另一問題。當然這一點是無可否認的因爲中東正在迅速變成“冷戰”區的一部分。但這是在敘利亞向聯合國提出控訴以前早就存在的事實。我們必須大膽地去應付中東的問題。中東各國人民目前所需要的是對於解決他們當前各項基本問題的同情和了解。中東各國的人民感覺他們的安全可能遭受威脅，他們的獨立可能遭受破壞。由於非他們所能控制的事實，他們天天生活在不穩定的局面中，他們的經濟和社會發展可能因此而受到妨礙。

六〇。蘇丹是一個小國而又兼爲阿拉伯同盟的一員，對於中東一帶的緊張情勢深感不安。像我們這種小國深恐強國因爲彼此利益的衝突而把中東真正變成“冷戰”的區域，因而威脅到它們的基本生存。

六一。因爲本人在此所舉的各點理由，蘇丹代表團竭誠支持由大會成立一個委員會負責調查敘利亞土耳其邊境情勢然後向大會提出報告的請求。我們感覺聯合國必定不負其主要的使命，這種使命就是設法消除任何地方所發生的緊張情勢與造成奠定及保持世界和平的有利環境。

六二。在結束我的簡略的評論以前，我要充分說明以下的一點。蘇丹代表團與人民對於土耳其政府和

人民絕無敵視、懷抱惡意或仇恨的理由。我們是一個小國，切盼和世界所有人民保持友善的關係。本代表團也要說明蘇丹人民對於現代土耳其的復興及土耳其人民在現代土耳其的締造者凱末爾及其繼承者領導下所作的種種努力備極欽佩。我們也沒有忘卻土耳其民族的卓智多謀和它在克服其歷史所不幸遺留下來的各項重大困難問題方面所表現的良好榜樣。世界人民尤其是中東各國的人民並非沒有注意到這些偉大的努力。

六三。我們誠意希望土耳其與敘利亞盡其所能消除緊張和焦慮的原因，並設法恢復正常與友善的關係。我絕不懷疑這是土耳其的終極目標，也是敘利亞的終極目標。

六四。Mr. MAURER (羅馬尼亞)：在一般辯論的時候，羅馬尼亞代表團曾表示羅馬尼亞政府和人民對中東情勢日益緊張尤其是對敘利亞所受威脅的合法關懷。羅馬尼亞與中東的國家具有傳統的經濟政治與文化關係，它不僅把它們視爲是密切的鄰國，並且把它們視爲是對整個國際生活的演進具有確實影響的一幕重要歷史劇的主角：本人所指的就是獨立阿拉伯國家的興起，團結與進化。羅馬尼亞人民深知他們以重大犧牲與長期鬭爭所贏得的民族獨立便是羅馬尼亞社會主義國家進步與和平政策的基礎。因此羅馬尼亞人民共和國政府對於各阿拉伯國家在保衛並鞏固它們的獨立方面所獲得的進展表示歡迎。羅馬尼亞政府認爲這種進展是對於和平的重要貢獻，並認爲凡是阻撓這種歷史過程或是不顧這種歷史過程的任何企圖都是對於國際合作基本原則的一種打擊，其結果必定使所有國家的和平都受到嚴重的影響。

六五。此項意見與憲章的宗旨與原則完全相符，也是對中東各項問題作真正負責的分析的唯一標準。這一點明白說明了我們何以和那些強調敘利亞向大會所提問題的重要性和迫切性的代表團聯合起來。單憑一個會員國政府向聯合國控訴其安全受威脅的事實，大會就必須立即對該項控訴加以審議，並迅速採取適當的措施，何況敘利亞政府爲支持它的請求而提出的嚴重事實更顯然是確實無疑呢！

六六。美國國務院業已於一九五七年九月七日發表聲明，正式發出對敘利亞採取軍事行動的號令，難道我們還需要再提出任何其他證據嗎？試問我們眼見美國的軍火大批運往土耳其，約但和中東其他國家，

美國第六艦隊在敘利亞的領土附近露骨地舉行各種演習，美國的軍隊又一再在土耳其領土登陸，我們還需要提出另外的證據嗎？關於土耳其軍隊集中敘利亞邊境一事土耳其代表本身並未否認，況且該代表對 Ismet Inonu 的一篇動人聲明也未加反駁，試問我們還需要其他證據嗎？難道這些軍隊的大規模集中是專為自衛目的？

六七．敘利亞是否真的威脅着任何國家呢？假如它真是威脅着任何國家，那末所有阿拉伯國家都再三聲明敘利亞並不威脅着任何人，其購買軍火一舉完全是敘利亞本身的事情一節又將如何解釋呢？假如土耳其真的受着嚴重威脅，為什麼 Mr. Dulles 倒反在一九五七年九月七日第一個宣布這事，而纔過兩星期，即九月二十四日，Mr. Menderes 便首次正式對敘利亞問題表明態度，以示土耳其響應 Mr. Dulles 的聲明呢？

六八．土耳其代表在他的陳述中全未提到土耳其領土內設有敘利亞逃亡分子策劃推翻敘利亞合法政權的行動基地；事實上，他要否認也不容易，因為世界各國的報紙包括美國報紙在內都在發表土耳其境內這些流亡分子活動的消息。本人祇須提到紐約前鋒論壇報十月十七日所載 Walter Lippmann 的一篇報導，其中曾說到土耳其境內有敘利亞流亡分子組成的陰謀中心存在。

六九．大會既然必須對會員國之一所提的控訴採取行動，就不能忽略上述任何事實，因為這些事實充分證明了敘利亞正受着嚴重危險的威脅，聯合國有立即採取行動的必要。

七〇．所謂土耳其軍隊沿敘利亞邊境的調動完全是屬於土耳其國內管轄事項之說是不能成立的。實際上，假如另一國在土耳其邊境集中軍隊，土耳其政府本身也不會接受這種理論。

七一．大會為消除繼續存在的任何疑義和決定應採何種行動，現尚需要的唯一資料就是判定敘利亞邊境軍事危機究竟到達了什麼程度。這種情報不是在大會內可以得到的，它祇有進行實地調查才能獲得。

七二．關於指派一個聯合國機關責令它去研究和查明事實真相，並向大會提出報告的問題，各方曾經提出種種提議。羅馬尼亞代表團認為這些提議中沒有一項能夠代替敘利亞政府所要求的行動，即由聯合國任命一個由會員國代表組成的委員會。

七三．像我們當前這項複雜重要的問題無疑需要一個具有充分權力的機構來處理。如果要這個委員會具有充分權力，它就必須由會員國代表組成。而且唯有依循這種方法成立委員會，纔能夠確保精選各組成委員國，使該委員會具有崇高的無可爭辯的價值。

七四．但如美國不願由大會指派一個委員會來處理這些問題，那就祇有作成下面的一項結論：美國不願聯合國協助解決這個問題。相反地，美國正在聯合國掩護之下違反了憲章的精神，而採取藐視各阿拉伯國家獨立和重大利益的政策，以便時機一到就儘量擴大危機，以遂私圖。

七五．假如我們從美國對整個中東的政策來研究美國對敘利亞的態度，我們就知道上面所說確是實情。現在美國對敘利亞採取行動所根據的有名的愛森豪主義就是此項政策的表現。此項“主義”的擬訂自始就是在聯合國以外和反對聯合國的。Mr. Dulles 向參議院外交委員會與軍事委員會聯席會議說明愛森豪主義時曾說：此項主義的目的是在應付“中東情勢中聯合國所不能適當處理的某一方面”。

七六．愛森豪主義從它的前提和目標來看，無疑是違反了憲章的精神與文字。此項主義認為世界分為軍事集團是不可免的，所以力圖把中東的國家拖進西方國家的軍事集團，不讓它們脫離。

七七．在這方面美國祇因敘利亞採取不加入軍事集團的獨立政策，拒絕接受愛森豪主義，就對敘利亞毫不放鬆，這是值得注意的。

七八．敘利亞發生的事件顯露出了此項“主義”的真正性質，甚至抱懷疑態度最深的人也會因而折服。事態已演變到了下面的程度：即美國當局竟可隨意指定中東國家可以與有商業或外交關係的國家，決定這些國家可以向何處購買其所需自衛武器，什麼人可以指揮軍隊與充任參謀人員，乃至那一國威脅這些國家的安全。

七九．更其重要的是，自從利用政治與經濟壓力甚至利用顛覆活動去推翻敘利亞的獨立政府失敗以後，自從企圖粉碎阿拉伯民族的團結與煽動若干阿拉伯國家與敘利亞作戰失敗以後，美國的侵略集團現竟打算迫使北大西洋條約組織的盟國之一作一種對於該地區各國人民的利益乃至國際和平與安全的利益特別危險的冒險。

八〇．在這種情形之下，美國與土耳其所以要設法——也許至今尚在設法——阻止聯合國檢討它們對敘利亞的行動，相反地，它們卻用盡一切方法反對聯合國採取行動——因為有人要求聯合國派遣一個調查團前往敘利亞土耳其邊境作為防止該地區繼續發生侵略的第一步——這是毫不足為奇的。美國所採取的立場顯然表示它意圖阻止聯合國討論這個問題，阻止聯合國的干涉並阻止憲章各項原則在中東實施。

八一．換句話說，美國對該地區的外交政策顯然不欲遵守由於舉世公認的國際生活軌範而產生的任何義務。

八二．因此，我們每一個人都不得不重申下列信心，即在今天每一會員國無論大小，特別需要各盡所能積極地去維護憲章的原則及其實施。

八三．羅馬尼亞政府本着這種精神對於蘇聯能於中東問題一貫遵守這些原則表示滿意。蘇聯前曾對於如何消除該地區經常不安與鼓動戰爭的根由一再提出切實的提議，並以建設性的態度證明它切願與其他大國合作共同造成鞏固阿拉伯國家民族獨立與主權所需的必要條件，現在又以其全部權威不僅支持敘利亞——因為今天它的安全直接受到了威脅——的正當要求，並且支持全體國家的安全與獨立。

八四．蘇聯政府堅決聲明它決定密切注意該地區和平與安全的維持，並說，假如敘利亞的邊境受土耳其軍隊破壞與侵入的時候，蘇聯當採取所有必要的措施以援助侵略的受害者。蘇聯採取這樣堅決的立場，無情地斷然揭發在敘利亞邊境進行的侵略準備工作，即已對於破壞侵略計劃與加強對聯合國解決向其提出各項問題的能力的信心大有貢獻。

八五．大會不能不對英、法、以色列侵略埃及前夕的事態與今天敘利亞所遭遇的情形作一比較。當時和現在一樣，一個獨立的阿拉伯國家受到了北大西洋條約組織若干國家的政治與軍事壓力；當時和現在一樣，在實行侵略以前先發動宣傳攻勢指稱蘇聯按貿易方式把軍火運交若干阿拉伯國家充作自衛用途是如何危險；當時和現在一樣，蓄意發動攻擊的國家以在聯合國的講台上所承擔的莊嚴義務作為暗中從事準備工作的掩護。

八六．我們都知道以後所發生的情形。一方面因為聯合國未能迅速討論埃及的控訴遂使侵略者得以發動攻擊；另一方面，由於若干國家遵照憲章精神採取

堅決的立場，又由於大會所決定的措施終於制止侵略而恢復和平。聯合國的積極任務由此顯然可見，同時也指出了假如聯合國能本着真正的國際警覺精神，迅速採取行動，它的干預對於防止侵略將是如何有效。

八七．這就是羅馬尼亞代表團認為責任所在，對於敘利亞政府的控訴所牽涉的問題不得不提請注意的一點。

八八．羅馬尼亞代表團支持敘利亞政府的提議，即大會應成立一個委員會前往就地調查情勢，並儘早向大會提出報告。

八九．羅馬尼亞代表團聲明本國政府決心參加遵照憲章而發起的任何行動，藉以防止侵略與援助任何可能侵略的受害者。

九〇．我們認為這些措施無疑會造成有利於訂立一種以尊重該地區各國人民享受自由獨立與幸運生活的權利為基礎的健全政策的環境。

九一．Mr. LODGE(美利堅合眾國)：在三天之前我們曾聽到蘇聯代表發表的一篇演說〔第七〇八次會議〕。這篇演說充滿着誹謗性和挑撥性。這篇演說與大會所信奉的和平解決，真實與正直的理想完全違背。本人在他發言以後曾說過幾句話，打算藉此簡單地給予它以它所應得的答覆。當時本人的確相信已經講够了。然而有很多代表卻要本人對蘇聯代表的演說作斷然的答覆。為了尊重他們的請求，本人現在要根據這裏每一代表都享有的答覆權，用大概二十分鐘的時間去反駁蘇聯的各項控告，並且很率直地說明情勢真相，以打破他們這種威逼世界屈伏的企圖。

九二．本人首先要警告蘇聯，本人要說的話是他們所不喜歡聽的，本人並要重複，本人在此四年來屢次告訴過他們的話：本人雖然將永遠不先開始與蘇聯爭吵——而且向來就不會如此——可是對於本國政府所受的種種指控，本人卻永遠要提出答辯。就目前事件而論，本人將不限於為本國政府作辯護，而將更進一步揭發蘇聯發動攻擊的真正動機，然後再說明美國對中東的肯定的和建設性的主張。在這個會堂內，任何國家的代表——這是指自由國家的代表——遇到他的本國像我的國家一樣遭受攻擊的時候，亦必感覺有答覆的義務。

九三．所以本人提出反駁，一方面是因為尊重大會內許多會員國的意見，同時也因為本人相信我們當前所要應付的問題已趨明顯，到了這個時候，直言無

隱——雖然在外交的場所中，有時應該避免——確足以鞏固和平和促進這個重要地區各國的幸福、安全與獨立。這就是美國所要求的，也就是本人所以要說下面一番話的基本動機。

九四．不久以前，蘇聯決定對美國與中東的關係進行並授意發動一種誹謗運動。在新聞記者招待會中，在從莫斯科發出的宣傳中，在致秘書長的一封信中，在聯合國走廊的談話和演說中，蘇聯指控美國企圖在中東鼓動戰爭。蘇聯進行這些工作是非常留心的，務須使它用不着對所作控告提出任何證據——當然它是提不出證據的。

九五．各位都聽過這些控告了。據稱美國企圖推翻敘利亞的現政府。照蘇聯發言人的說法，美國在這些企圖失敗以後，就設法勸說土耳其於十月底向敘利亞發動攻擊，自從 Mr. Gromyko 於九月十日，把這個故事編出以後，當然已經發生了一些變化。蘇聯甚至指伊拉克、約旦與黎巴嫩將與土耳其聯合實施侵略。這個故事，諸君都已聽到了。但是不管如何說法，故事的本質都是相同的。那便是說這是美國的一種“陰謀”。

九六．我們聽見蘇聯代表講起美國“陰謀”已經有多次了。我們曾聽說過對所謂匈牙利的陰謀。又聽說過所謂對北韓的陰謀，竟被用作為蘇聯侵略大韓民國的煙幕。信不信由你，美國甚至被指控憑藉可說是死不足惜的已故蘇聯秘密警察頭目 Lavrenti Beria 的協助對蘇聯從事陰謀活動。殊不知才不過是去年冬天，大會便曾以絕大多數的同意推翻蘇聯關於美國對蘇聯衛星國家政府從事顛覆活動的控訴。

九七．這些美國“陰謀”完全是莫斯科捏造出來的，而且往往就是在蘇聯在聯合國內遭受絕大多數會員國譴責和擯斥以後才捏造出來的。

九八．試問關於這個問題盡人皆知的事實是什麼？讓我對若干國家的行動作一檢討就從敘利亞開始吧！敘利亞官員於八月十二日宣布他們發現了美國又一“陰謀”，這次陰謀的目的是在推翻敘利亞政府。此項聲明發表以後，大馬士革的政治與軍事當局便跟着變動。蘇聯方面對這些變動明白表示滿意。

九九．蘇聯政府正在以大量武器運往敘利亞，其中包括噴射飛機、坦克車、裝甲車輛等等。我們絕非否認任何國家獲得武器的權利；這一點我先要交代清楚。可是我們有權查問在局面特別緊張的時候運送大

量武器至一個危機四伏的地區，究竟是出於什麼動機，因為在這種情況之下，輸送武器必然使緊張的情勢益發加深，這是常識。

一〇〇．在這方面，本人不得不指出，當有人故意慫恿一個人民對其鄰國採取種種敵對行動的時候，濫將武器供給該國人民中的非軍事集團的政策所包含的危險。在此種情形下，任何人都不敢保證不發生可能具有嚴重後果的事件。

一〇一．現在本人要說到美國政府所採取的行動。美國政府在相當時候以前即曾計劃派本國最有經驗的外交家之一 Mr. Loy Henderson 前往訪問中東，至此乃請他提前成行。他奉命與美國和外國官員商談，並就地觀察該地最近的發展。這就是他所奉訓令的要領和他訪問的目的。我們很奇怪蘇聯政府為什麼對於 Mr. Henderson 的訪問如此敏感。難道蘇聯有怕人知道須加隱藏的事情？

一〇二．土耳其政府也採取了若干行動。鑒於蘇聯在敘利亞的種種活動，特別是可能在土耳其的南部邊境成立一個蘇聯軍火的倉庫，土耳其政府便進行加強沿敘利亞邊界的防衛設施。本人認為土耳其此項行動是全然合理的。敘利亞絕未遭受任何威脅。土耳其政府一再鄭重聲明此項行動純粹是一種自衛的預防措施，它絕對無意攻擊敘利亞或干涉敘利亞的內政。

一〇三．土耳其對於聯合國的工作具有卓越的紀錄。土耳其在安全理事會和在經濟暨社會理事會中都能妥善履行其職責。土耳其對於支持聯合國的行動無不有求必應。土耳其軍隊在聯合國統帥部的指揮下擊退共產黨在韓國的侵略，其作戰的英勇，深為美國所欽佩。當去年共產黨在匈牙利施行壓制手段的時候，土耳其毅然站在聯合國絕大多數的一方，雖然它和犯此罪行的政府是緊鄰。

一〇四．土耳其堅決地支持聯合國，並遵守憲章所規定的義務和聯合國的各項決議案，聯合國對這個會員國應該引以為榮。我們只需順便一問指控它的國家的成績是否比得上它？

一〇五．在這方面，本人要指出若干其他事實。蘇聯代表指稱：“土耳其的參謀總部已會同美國軍事顧問擬訂進攻的詳細計劃”。〔第七〇八次會議，第一一〇段。〕本人不知他是否注意到土耳其聯合參謀部的四位參謀長最近已辭去原職以便競選土耳其國會議員。一個“積極準備”軍事攻擊的國家決不能發生這種情形。

根據切身的經驗本人可以斷言競選公職是需要全部時間的。

一〇六．我們都知道土耳其政府並已接受沙烏王陛下的斡旋。一個對於爭端願意尋求和平解決的國家是不會傾心作戰的。

一〇七．最後，本人要談到問題的中心，即蘇聯的行爲，特別是蘇聯對土耳其進行的神經戰。蘇聯除在宣傳中指控土耳其對敘利亞具有陰謀以外，並公然以徹底消滅土耳其相威脅。Mr. Gromyko 於九月十日警告土耳其說：土耳其“可能會墮入一個深淵”；又說土耳其“就要大禍臨頭”。蘇聯總理 Mr. Bulganin 九月十一日致土耳其總理 Mr. Menderes 的公文間接發出警告說，蘇聯將對土耳其施行攻擊，並說假如土耳其不聽這些警告的話，就會蒙受“重大的災難”。蘇聯的報紙照例又對這些聲明，大事宣傳。

一〇八．值得注意的一件事是對土耳其首先發出這些指控的是莫斯科而不是大馬士革，雖然敘利亞是這個假想陰謀的受害者。這件事實是有意義的。

一〇九．Mr. Khrushchev 於十月七日接見紐約時報記者的時候又繼續蘇聯的這項神經戰，他說：

“如果中東發生戰事，那就有我們存在而沒有你們”——指美國——“砲聲一響，火箭就可以開始滿天飛了。”

我可以說，這種聲明非但令人發生反感，而且就其暗示‘美國無能’一點而論，也是不正確的。我們要把這一點弄清楚。

一一〇．Mr. Khrushchev 在同日另一次聲明中警告土耳其說，土耳其並無足量的軍隊足以保衛其對蘇聯的邊界並再度以用飛彈轟炸土耳其相威脅。Mr. Gromyko 並於十月二十二日〔第七〇八次會議〕把這些威脅重說了一遍。

一一一．最後，蘇聯共產黨領袖因爲熱中宣傳，竟然到處向其他國家的政黨寫信，鼓吹蘇聯對於中東事件的宣傳理論，並勸促這些政黨支持蘇聯對該地區的政策。試問這是不是 Mr. Gromyko 在九月二十日〔第六八一次會議〕提出關於“和平共存”的決議草案〔A/3673〕時心目中的所謂不干涉？

一一二．蘇聯便是利用所有這些手段佈置好了它所認爲適當的局面然後策劃向聯合國提出各項控告

的。我們對於蘇聯的這些行動，必須從過去二十年來蘇聯的中東政策及行動的背景中去觀察。

一一三．蘇聯對中東的野心是在一九三九年，納粹德國與蘇聯訂立了遺臭萬年的李賓特洛甫(Ribbentrops)莫洛托夫協定結爲同盟後才進入積極階段的。一九四〇年時蘇聯曾力圖利用這項同盟在波斯灣與黑海區建立勢力範圍，並曾向希特勒的外交部長李賓特洛甫提議“承認該地區爲蘇聯企望的歸宿”。

一一四．蘇聯這些野心結果並未實現，但蘇聯在第二次世界大戰以後還是向同樣的目標積極推進。蘇聯曾圖謀託管利比亞。蘇聯曾要求土耳其割讓 Kar 及 Ardahan 兩區，並容許它在 Dardanelles 海峽設立一海軍基地。這都是蘇聯所要求的。蘇聯公然違反國際協定佔領了伊朗的北部，其後全憑聯合國採取的堅定立場和自由國家所表示的決意，才迫使蘇聯軍隊從該地區撤退。

一一五．一九五五年是蘇聯重新發動攻勢的一年。蘇聯當時顯然決定集中注意力於中東與亞洲的自由國家。它的策略是很顯明的。首先蘇聯設法從心理方面利用合法的民族願望以擴充其勢力，甚至因而需要暫時拋棄當地的共產黨也所不惜。等到它有所收穫後，它就從事顛覆政府的活動。最後，蘇聯希望利用間接侵略來奪取並鞏固其權力。

一一六．現在蘇聯政府假裝相信美國在“鼓動”土耳其去攻擊敘利亞。蘇聯本身雖然並不真正相信這種指控，卻已把它散播到全世界，並且散播到本大會中。

一一七．所以本人要向所有各位再度聲明：美國並不在鼓動任何國家從事戰爭；我們堅決反對任何方式的侵略和來自任何方面的侵略。可是我們有權詢問蘇聯的行爲到底應該作什麼解釋，因爲所有的證據都指出蘇聯的真正目標是什麼。

一一八．第一，蘇聯先造成敘利亞安全受威脅的姿態，然後假裝去消除此項威脅，藉此向全世界表示它是阿拉伯人的救星。

一一九．第二，蘇聯對土耳其要想以消滅該國相威脅，並想恐嚇我們所有其餘國家——對不起我要這樣說——要我們袖手旁觀。

一二〇．第三，蘇聯顯然認為敘利亞國內的蘇聯捐客和同情蘇聯的份子將因業已造成的虛假的戰爭威脅而獲得政治上的優勢。

一二一．第四，蘇聯想污辱美國的名譽，破壞中東人民與美國歷史上的友誼。

一二二．最後，蘇聯政府故意造成戰爭的恐怖，希望藉此實現其擴張勢力的目的，並依照其歷史上的一貫目標，使中東國家降居東歐被奴役國家的地位。

一二三．所以這些就是事實，這些就是從事實和從蘇聯領袖本身所說的一切對蘇聯的意圖所得到的結論，因為本人所說的一切並非花言巧語而是完全有紀錄為根據的。現在想誣告非共產主義國家中大多數愛好和平的人民為戰爭販子的是這個創造這種醜惡紀錄的蘇聯政府。這就是當前事實的真相。

一二四．這個政府會因為它在匈牙利所採取的行動於過去一年內三度受到聯合國的譴責；它曾在已往八年內違反聯合國所明白表示的意願三十次以上；它會濫用其在聯合國內的否決權達八十二次之多，現在倒反指控絕大多數的人類盼望戰爭。

一二五．這是一個在聯合國內受挫敗最多的政府，可是它卻奉行一個老政客所說的格言：“什麼都要，絕不讓步；如果失敗了，就指人欺騙”。

一二六．這個政府彷彿是一個不知悔改的犯法者，非但要人把他看作良民，而且還想坐在法官的座位把全體守法良民宣判入獄。

一二七．這個政府就像是一個到處放火的人，竭力想法再去放一次火，然後要求領消防隊前往救火。

一二八．這個政府好像是一個在遊行的隊伍裏永遠不能和他人步伐一致的人，反在高聲嚷着：“除我以外，人人都步伐不齊！”

一二九．請記着一年以前的今天，蘇聯坦克車正在布達佩斯的街道上射殺匈牙利的自由鬪士。請將蘇聯對本大會要求停止匈牙利的屠殺的違抗與聯合國很多其他會員國包括本國在內在若干年前不惜為維護聯合國憲章而在韓國流血作一比較；我們一方面在流血，蘇聯一方面則在積極指揮和協助侵略者——正如當時某一位發言人在大會內所說蘇聯將戰至最後一個中國人死亡而後已。

一三〇．再請記住一九四六年伊朗的控訴和一九四七年希臘的控訴。請記住蘇聯每年都向大會提出而

每年都被絕大多數票推翻的所謂“控告”，也就是我們這裏所稱的“蘇聯項目”。請記住一度曾在這個講壇上向大會發言的瓜地馬拉總統 Carlos Castillo Armas 最近被共產黨瘋狂份子暗殺的事情，記住在前幾天共產黨恐怖份子轟炸西貢的事情。凡此種種都使我們想起蘇聯準備使用的方法是什麼。

一三一．蘇聯政府所採取的政策與蘇聯人民偉大的創造能力如此不配，真是可悲！蘇聯科學家的卓越成就值得我們衷心的祝賀，他們證明了只要蘇聯政府的政策真是以和平合作為目標，蘇聯對人類可有何等偉大的貢獻。我們希望在座各位這一輩子還看得見蘇聯的政策有所改進，使它能夠反映出蘇聯人民的基本美德。

一三二．今日我們討論的問題除了為所有忠於自由的人所關心以外，對於阿拉伯國家及其人民更有直接的關係。阿拉伯人民希望彼此密切團結，同時他們也強烈希望在國際社會中享有平等的地位。

一三三．美國是由各州自由聯合而成，它承認並尊重各阿拉伯國家的企望。在美國人的眼光中，自由和團結是偉大的。我們尊重一個真正自由與獨立的國家。我們尊重為共同幸福而自願結合的國家。我們誠意相信我們在與其他國家的關係中唯有雙方以平等相待才能充分增進彼此的利益。

一三四．這是我們本身所需要的，也是我們要為所有其他國家爭取的。我們將以同樣的熱情和我們的阿拉伯友人站在一起反對那些企圖剝奪他們的自由，並使他們消失進步的希望，以實現新帝國主義目標的人們。

一三五．愛森豪總統曾於一九五七年一月五日在美國國會內宣稱：

“我們已經令人毫無疑義地證明了我們將努力奉行下列原則，即一國在國際間不得以武力作侵略用途，中東各國的完整和獨立應屬神聖不可侵犯。……在中東一如在世界任何其他地方，一般人都承認美國並不尋求在政治上或經濟上統治任何其他人民。我們希望我們的周圍是一個自由的世界而不是一個奴役的世界。”

一三六．本人在結語中要說明下面的一點。蘇聯現正威脅着中東若干國家並企圖毀滅它們的獨立，美國對於這些國家將繼續給予同情和支持，不因威脅

誹謗而停止。我們支持它們的能力是毫無疑問的。我們是強大的，我們的盟國也是強大的。我們在座各位不要忘記聯合國憲章就是反侵略最有力的大同盟。聯合國憲章很可以成爲歷史上最強有力的反侵略同盟。

一三七．自從第二次世界大戰終了以後，蘇聯屢圖攫取地盤均告挫敗，多賴聯合國之力。我們不應氣餒。我們必須樂觀。且看一看本人剛才所提的事件吧！本人想起了蘇聯要求土耳其割讓 Kars 與 Ardahan 兩區的失敗。本人想起了蘇聯軍隊的終於自伊朗北部撤退。本人想起了共產黨侵害希臘的終於停止。本人想起了共產黨用武力征服韓國的徒勞無功。本人想起了共產黨企圖利用瓜地馬拉爲根據地把勢力伸入整個中美洲的挫敗。

一三八．凡是願意洞察事實真相和蘇聯這些指控的背後動機的人，至此當可全然明瞭。美國歡迎大會審議此項情勢。美國深信大會的討論大可幫助我們對事態的演變得一正確的認識，並消除擾亂中東和平與安寧的人企圖藉這個問題造成的緊張空氣。我們一心維護憲章，並信賴上帝。

一三九．Mr. WINIEWICZ (波蘭)：有好幾個原因使波蘭代表團必須對敘利亞代表團所提出的問題發言。首先，我們深切憂慮假如聽任中東的事態演變下去不加約束將更嚴重地危害和平。我們也切盼敘利亞鄰近所發生的情勢不至於繼續加深國際間的緊張情勢，妨礙鞏固建設性的和平共存的工作，因爲我們認爲唯有共存才能使人類獲得更光明的前途。最後還有一項同樣重要的理由，即波蘭是一個在它悠久的歷史中歷經患難、飽嘗慘痛經驗的國家，所以極度重視如何保障敘利亞乃至其他阿拉伯國家在它們的民族發展過程中能夠享受充分的自由。我們確實相信審議這個問題時應從大處着眼。

一四〇．敘利亞的控訴，是好久以來我們在中東——而且並不限於中東——所面臨的一種並非孤立現象的一個強有力的例證。那些多年來受殖民地統治或以其他方式的控制新近恢復它們的主權或者擺脫外國的勢力和利益而鞏固它們的獨立的國家，都遭受到各種方式的威脅；還有人企圖強迫這些國家接受新式的經濟與軍事控制，連同隨之而來的政治後果。

一四一．敘利亞的控訴證明違反附庸民族求解放的偉大歷史過程，不給予他們以依據獨立主權國家的權利採取充分自由的政治行動的機會，對於國際間的

和平共存是何等有害和何等危險。這是我們這個時代的偉大歷史變遷之一。我們在聯合國尤其應當認識這一點，因爲民族自決的權利乃是憲章的基本柱石之一；憲章中有好幾章談到今天尚未獨立的民族可在聯合國的協助下循各種不同的方法向民族獨立的目標前進。

一四二．實際上此項過程是不能改變的。此項過程是不能阻止的，更不用說倒退或拖延了。在第二次世界大戰以後的期間出現了這許多新的國家，這就證明了這個過程是不能倒轉的。我們只要向這個會堂的四周一看就可充分注意到這種事實。在座有很多代表，他們的國家在昨天還不能享受平等的權利；今天則已在積極參加鑄造國際生活的工作，自覺地認真地致力於聯合國的工作，致力於聯合國的目標與宗旨的實現。在這方面，我們也可以一提萬隆會議，因爲它已成爲此項過程的強有力的象徵。

一四三．這些偉大的轉變，也在中東發生。所以我們認爲最近有人提出該地區出現所謂“政治真空”的理論是不能接受的。事實上該地區絕未發生任何政治真空狀態，殖民主義的勢力已經消失，舊式的附庸關係日漸崩潰。中東國家的生命現正以它們的民族企望爲其中心，並因爲它們建國的工作而日趨豐富。由於這些理由，所以我們認爲那些不願接受新現實的強國想利用軍事壓力，外國基地與外國利益向這些國家伸張勢力即非不可能，至少也非常困難。

一四四．所以凡是阻止這種轉變的任何企圖都莫非是干涉獨立國家的內政與妨礙中東國家的進展。請許我在此聲明：波蘭確信中東的人民認識他們的權利，決心自由行使這些權利，並已證明他們知道如何爭取自由；證明他們都是歷史悠久文化傳統豐富的國家。

一四五．波蘭雖非他們的近鄰；卻有許多歷史上與文化的傳統使我們和他們連結在一起，在我們這個狹小的世界中，任何足以嚴重擾亂中東和平的事件到處都會發生嚴重的反響，何況波蘭在已往已經備受戰爭的禍患呢？舉例來說，蘇伊士危機的經濟後果便對我們發生了嚴重的影響。聽了前面一位發言人所說的話以後，本人可以補充一句說：蘇伊士危機並非導源於東歐。

一四六．敘利亞已走上與全體國家和平共存的道路，宣布拒絕參加任何軍事協定，並接受積極中立的原則爲其外交政策的基礎。但最近數月事態的發展卻已危害到敘利亞所採取的政策。敘利亞的備忘錄 [A/

3699]與敘利亞代表的演說[第七〇八次會議]，告訴我們土耳其軍隊大批集中於敘利亞的邊境，不斷地增加實力，並準備進行武裝攻擊。蘇聯代表團團長致大會主席函(A/3700)也強調敘利亞土耳其邊境上的嚴重情勢，並說土耳其計劃對敘利亞進行閃電式的攻擊，使聯合國沒有任何阻止的機會。

一四七．我們會聽到土耳其代表所發表的聲明[第七〇八次會議]。土耳其方面所提所謂對敘利亞並無惡意的保證掩飾不了一項事實即土耳其並未否認關於土耳其軍隊在敘利亞的邊境上集中的消息，而且這些保證也不能消除我們對於此項行動的政治背景及其真正目的心中所存的合理的憂慮。我們不能不考慮到土耳其是北大西洋條約組織與巴格達公約的會員國。因此，萬一敘利亞土耳其邊境發生衝突可能蔓延極廣，並牽涉到最新式武器的使用。

一四八．在此種情形下，又想到中東已往特別是去年所發生的事件，聯合國必須以採取行動以消除緊張情勢，並防止可能導致衝突發生和擴大的任何事件為當前的急務。這就是本組織的責任，因為按憲章第一條的規定，本組織的主要目標是在維持國際和平及安全，防止對於和平之威脅並調整或解決國際爭端。

一四九．我們對於敘利亞所遭遇的情勢，不能等閑看待，反之，我們應該充分認識其嚴重性，而今天它便是在這種情勢下以充分的信心向我們請求協助。埃及外交部長 Mr. Fawzi 曾經在本大會內很得體地強調這一點。請他恕我要徵引他所說的下面一段話：

“敘利亞所時刻憂懼而且提出控訴的危機，敘利亞在其邊境親眼目睹的情形，並不祇是一套可以被另外一個人否認的辭句，並不祇是一經被告說明並無惡意即可隨便或輕易擱在一邊忘掉了事的言語。”

Mr. Fawzi 所作成的結論很對：

“決沒有一個負責任的政府在這種我們都很熟悉的情況之下會認為這些陳述當然沒有什麼問題而就去安心睡覺。”[第七〇八次會議，第七十八段。]

我們也不能就此便算了。

一五〇．如說因為敘利亞不向安全理事會而向大會提出這個問題，所以它顯然沒有迫切性，這個理由

是不能令人信服的。憲章固然將維持國際和平與安全的主要責任授與安全理事會；但是，憲章並未禁止敘利亞向大會提出這個問題。憲章第十一條第二項規定本組織每一會員國有權向大會提出“關於維持國際和平與安全之任何問題”。第三十五條第一項明白規定：

“聯合國任何會員國得將屬於第三十四條所指之性質之任何爭端或情勢提請安全理事會或大會注意。”

敘利亞既然選擇向大會提出，本機構和我們全體便都有責任去消除敘利亞認為所受的威脅。

一五一．就本案而論，我們所關心的是防預行動。此項行動從它的本質來看要比鎮壓行動更其重要得多，因為防預行動可以防止流血、破壞與人類悲劇的發生。

一五二．敘利亞曾在其備忘錄中提議設立一個委員會負責調查敘利亞土耳其邊境的情勢，並就調查所得結果提出報告。我們認為這是一種非常正當的建議，所以我們將支持這項意見。經過慎重考慮以後，我們認為這個委員會應於最短時間內組織起來，及早開始執行任務？我們並希望聯合國能盡其所能，及時防止與一年以前埃及所發生的情勢相類似的情勢，當時因為我們未能及時防止該項情勢的發生，以致產生了種種後果，這是盡人皆知的。

一五三．但是我們在此所關心的不僅是採取緊急措施以求消除中東的緊張情勢。我們同時還要造成一種足以確立正確的了解和堅定的信念的國際氣氛，即唯有充分尊重民族自決的原則；唯有全世界普遍承認獨立的國家有權依照其人民的願望，決定其本身的命運及其對內與對外政策，唯有根據這些原則以求達成協議才能永久防止將來發生類似危機與衝突。這也就是敘利亞所希望的。讓我們希望大會不至於喪失智慧。

一五四．Mr. SCHURMANN (荷蘭)：當十月二十二日大會首次討論的這個項目實質的時候，土耳其代表曾重申先前土耳其總理已經提出過的保證，即土耳其對任何鄰國都沒有侵略野心，並願：“敘利亞能夠保持獨立、維持領土完整、得到幸福與繁榮”[第七〇八次會議，第一六一]。土耳其代表還告訴我們沙烏地阿拉伯國王陛下慨願作土耳其與敘利亞之間的調停人，土耳其政府並已迅速接受該項提議。

一五五。蘇聯外交部長在同次會議中把這項調停的提議指為是一種旨在“避開聯合國”和“欺騙公共輿論”的策略[同上，第二十三段與第二十四段]。蘇聯代表口口聲聲說，“蘇聯對於土耳其或其人民不存任何惡意[同上，第一一七段]，又說，“蘇聯政府堅決主張，維持和平，並防止在近東與中東發生戰爭[同上，第一四九段]，所以假如沒有速記紀錄證明的話，上面這種說法來自這個發言人的口中，似乎令人難於置信。

一五六。我們可以根據簡單的邏輯推想假如蘇聯最後一項聲明是真的話，它就會歡迎沙烏王的提議而不會加以鄙視。因此，我們不得不斷定蘇聯對這個問題採取行動的動機並非關心於該地區的和平統一與繁榮而是有意增加現有的緊張狀態。

一五七。鑒於 Mr. Gromyko 竟然胡亂發出牽強附會的指控的事實，可見蘇聯的動機確是出於所料。Mr. Gromyko 說：

“美國逼迫土耳其對敘利亞的軍事冒險行動，還嫌不夠，同時，還希望使此種冒險行動牽連北大西洋集團的其他國家。”[同上，第一二二段。]

一五八。本人身為北大西洋條約組織會員國之一的代表，要對這些毫無根據的控告提出抗議，並斷然聲明不論土耳其或參加這個純粹自衛組織的任何其他會員國，對敘利亞或對任何其他國家都不存任何侵略的野心。

一五九。因為這個理由，又因為我們竭力希望世界各處都能遍享和平，特別是希望在我國的邊境和在我們盟國的邊境都能享有和平，所以我們對於沙烏王陛下慷慨倡導調停甚為感激。沙烏王陛下不僅是一個很受人尊重的國王，而且十分熟悉敘利亞與土耳其兩方的民族性和問題。這次的提議是出於對這兩個國家的一片至誠。除了由這位阿拉伯集團的領袖來出面調停以外，實在想不出更適當的方法來消除這兩個鄰國之間的猜忌。因此，我們希望敘利亞政府不至誤聽勸告而終於拒絕這個好意的提議。

一六〇。此外，我們認為在這個階段來分析敘利亞與土耳其彼此之間疏遠的原因和象徵是不適當的，尤其是因為已經為今天下午美國代表已對事實的真相作過精彩的說明，同時繼續強調該地區所已經發生的事情也無補於造成一種為使爭端雙方樂願依照憲章第三十三條尋求解決所需要的氣氛。所以本人不擬對這

一點發表意見，深信只有當事實證明敘利亞終於辜負我們的殷切希望，不願接受任何調停的努力時，才有發表意見的理由。

一六一。我們認為這才是所有和爭端並無直接關係，其目的在維護和平而不在發表侮辱性與煽動性的言論的各方所應當採取的態度。

一六二。Mr. NUÑEZ PORTUONDO(古巴)：古巴代表團擬說明其對於這個問題的立場。因為時間已經很晚，所以本人的發言，將力求簡要。

一六三。我們聽了兩天以前蘇聯外交部長所發表的聲明[第七〇八次會議]不勝詫異。假如他說的是“蘇聯”與“匈牙利”而不是“土耳其”與“敘利亞”，我們對他所說的一切是會完全贊同的；換句話，他指控土耳其對敘利亞的種種企圖正是蘇聯對匈牙利所作的一切。他的指控是絲毫沒有證據的；匈牙利事件乃是經大會絕大多數會員國承認並經聯合國的一個特別委員會證實的歷史事實。

一六四。我們在任何情形下都不應投票贊成設立調查委員會，因為我們認為已往既全無先例，也無採取這種步驟的絲毫理由。當前事件與匈牙利事件不同，因為就後項事件而論，當我們要求並成立一個調查委員會的時候，匈牙利人民和匈牙利國家已經在受侵略之中。當然，那次蘇聯和敘利亞都並未投票贊成成立該項委員會。

一六五。我們還有更加不應成立調查委員會的理由，那便是土耳其在聯合國的行為，足資楷模——這是無可否認的事實。無論在安全理事會或大會內土耳其都從未受過控告，也從未被人指控實施侵略。土耳其在我們處理韓國問題和表決匈牙利問題的時候一向嚴格遵守聯合國憲章的所有原則。鑒於這些事實，我們認為不能單憑毫無證據的指控，就指派一個調查委員會，因為就古巴代表團所能了解，其唯一目的是在干涉該國不久即將舉行的選舉。此項行動將是一種不忠實的手段，聯合國決不能予以支持。

一六六。此外，古巴代表團對於有人提議成立一個委員會去調查土耳其有否在敘利亞土耳其邊境駐紮軍隊問題，而絕不提出調查蘇聯是否在蘇聯土耳其邊境駐紮軍隊問題，感覺非常詫異，雖然據稱蘇聯軍隊甚至携有原子武器，而且蘇聯每天的廣播中都在恐嚇土耳其人民說隨時都可以把他們消滅。

一六七。我們認為這是非常不公允的程序。而且，我們認為本大會對於沙烏地阿拉伯國王陛下願出調停一事未曾充分予以重視。我們認為沙烏地阿拉伯國王這項舉動切合憲章的原則。他遵照憲章的規定作了首先應該作的事，這就是說致力於調停一項可能惹起爭端的情勢，使此項情勢得以充分明朗化。可是又有人多方暗示，沙烏地國王並未同意出面調停。在討論這個問題的時候，未免有些蔑視沙烏地國王願作調停人的宏願；古巴和沙烏地阿拉伯具有外交關係的國家，古巴代表團認為我們對沙烏地的表示應以更尊重的態度去考慮，除非調停失敗，我們不應干涉。

一六八。本人手上有國際新聞社所發表的一件通訊，內稱：

“沙烏地阿拉伯沙烏國王一世陛下於一九五七年十月二十四日上午九時第二次接見土耳其國務部長 **Fatin Rustu Zorlu** 閣下，並舉行時間很久的談話。當時列席的還有沙烏地私人顧問 **Djema! Husseyini** 閣下，土耳其共和國駐 **Jedda** 公使 **Irfan Karasar** 閣下。

“談話的主題是土耳其與敘利亞之間所發生的問題，以及沙烏地陛下所提出並已經土耳其接受的調停的提議。**Mr. Fatin Rustu Zorlu** 強調土耳其對於保存敘利亞的獨立、領土完整與主權的重視，同時並代表他的政府重申土耳其總理於一九五七年九月二十四日所發表的聲明，即土耳其對於任何鄰國包括敘利亞在內並不在採取任何侵略的政策。

“土耳其雖然對敘利亞的情勢表示關懷，可是為了證明它的誠意起見，接受沙烏地陛下所作調停的提議，並且深表感激。

“土耳其國務部長 **Mr. Fatin Rustu Zorlu** 聲明沙烏地陛下現正為解決兩國之間所發生的問題而努力，仁風可感，土耳其願與國王陛下密切合作。沙烏地陛下希望雙方之間所發生的猜疑與憂慮能藉土耳其與敘利亞兩國政府的協助與合作，並賴他本人的調停義舉而獲冰釋。”

一六九。沙烏地阿拉伯乃是聯合國會員國之一，在沙烏地遵照憲章原則出面調停至今並未承認失敗或放棄這種努力的時候，本人懷疑聯合國完全不顧沙烏地阿拉伯國王的調停而繼續討論這個問題是否有益或得策。我們應停止宣傳；我們不應企圖去干涉土耳其的選舉；我們不應慫恿任何人相信土耳其方面確有侵略敘利亞的情事。這種侵略並不存在，而且並無發生這種侵略的理由；說句真話，聯合國裏並沒有任何人相信有這種侵略，而且世界一般人士，也並不相信有這種侵略。

一七〇。我們應設法借重沙烏地阿拉伯國王陛下的斡旋和仁厚的調停來解決這些爭執——這些爭執雖然很可能存在，但與危急的軍事侵略迥然不同。設若這種努力失敗，仍有其他方法可用，但無論如何，不應干涉到一個會員國——土耳其——的內政；否則古巴將不能投票贊同。

一七一。主席：因為發言人名單上已沒有其他發言人姓名，大會現在就休會。本人懇切希望我們能夠利用休會的時間去仔細考慮這個問題。能夠藉這個機會來進行沉靜的外交，減輕緊張的情緒，造成和諧的空氣。

午後五時四十分散會